



Superintendent Mike Redmond, Ed. D.

Dear Shakopee Public Schools Parents and Guardians:

We have made it through the first week of distance learning. Great job to each and every one of you! Thank you for your continued support and patience as we navigate through this new way of learning and teaching. As we wrap up this week, we wanted to share a few notes and reminders:

Important Dates

There is no school for students tomorrow, Friday, April 10. It is a grading day for teachers. Next Monday, April 13, grades for Quarter 3 will be posted in Infinite Campus. IEP progress reports are being mailed home. Quarter 4 also starts on Monday.

Parent Feedback

As we continue working together to ensure the success of distance learning, we want to hear your thoughts and feedback. Please let us know if something is not working well, is working well, you need support, or just have a question. Your feedback will help us determine how we can improve distance learning and provide additional support and resources where needed. If you have any questions or feedback, please feel free to reach out to your teacher or building principal.

Student Enrollment

We are still accepting new students into our district during the closure. Our Welcome Center at the District Office is currently closed, but there are two ways to enroll: electronically or via mail. [Click here to view more detailed information.](#)

Distance Learning Resources

Please remember, you can always visit our website for useful information on the following:

- [Mental health resources](#)
- [Student Attendance](#)
- [Tech support](#)
- [Creating structures and routines](#)
- [District-wide meal pickup and delivery](#)
- [Childcare for essential workers](#)

Again, if you have any questions or concerns, please don't hesitate to reach out to your teacher or building principal. We are here to help.

Thank you,
Shakopee Public Schools

Estimados Padres y Tutores de las Escuelas Públicas de Shakopee:

Hemos superado la primera semana de Aprendizaje a Distancia. ¡Todos y cada uno de ustedes han hecho un buen trabajo! Gracias por su apoyo y paciencia mientras navegamos por esta nueva forma de aprender y enseñar. Al finalizar esta semana, queremos compartir algunas notas y recordatorios:

Fechas importantes

No hay escuela para los estudiantes mañana viernes 10 de abril. Es un día de taller para los maestros. El próximo lunes 13 de abril, las calificaciones para el tercer trimestre se publicarán en Infinite Campus. Los informes de progreso del IEP se enviarán por correo a casa. El cuarto trimestre comienza el lunes.

Comentarios de los padres

A medida que continuamos trabajando juntos para garantizar el éxito del Aprendizaje a Distancia, queremos saber que piensan y escuchar sus comentarios. Déjenos saber qué funcionó y que no funcionó, si necesita ayuda o simplemente tiene una pregunta. Sus comentarios nos ayudarán a determinar cómo podemos mejorar el Aprendizaje a Distancia y proporcionar apoyo y recursos adicionales donde sea necesario. Si tiene alguna pregunta o comentario, no dude en comunicarse con el maestro de su estudiante o director de la escuela.

Inscripciones

Todavía estamos aceptando nuevos estudiantes en nuestro distrito durante el cierre escolar. Nuestro Centro de Bienvenida en la Oficina del Distrito está actualmente cerrado. Puede inscribir a su estudiante electrónicamente o por correo. [Haga click aquí para ver información más detallada.](#)

Recursos de Aprendizaje a Distancia

Recuerde que siempre puede visitar nuestro sitio web para obtener información útil sobre lo siguiente:

- [Recursos de salud mental.](#)
- [Asistencia a clases](#)
- [Apoyo técnico](#)
- [Creando estructuras y rutinas](#)
- [Distribución de almuerzos en todo el distrito](#)
- [Servicio de Guardería para trabajadores esenciales](#)

Nuevamente, si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con el maestro de su estudiante o el Director de la escuela. Estamos aquí para ayudar.

Gracias,
Escuelas Públicas de Shakopee

Уважаемые Родители и Опекуны государственных школ г. **Shakopee!**

Мы прошли первую неделю Дистанционного Обучения. Каждый из вас потрудился отлично! Спасибо за вашу постоянную поддержку и терпение, поскольку мы приспосабливаемся к этому новому методу обучения и преподавания. Заканчивая эту неделю, мы хотим поделиться несколькими заметками и напоминаниями:

Важные даты

Для учащихся не будет школы завтра, в пятницу - **10** апреля. Это день для учителей, чтобы подвести итоги третьей четверти. Оценки за **3-ю** четверть будут опубликованы в «**Infinite Campus**» в следующий понедельник - **13** апреля. Отчеты о проделанной работе по планам «**IEP**» будут отправлены домой. Также, четвертая четверть начинается в понедельник.

Отзывы родителей

Поскольку мы продолжаем совместную работу по обеспечению успеха Дистанционного Обучения, мы хотим услышать ваши пожелания и отзывы. Пожалуйста, дайте нам знать, если что-то не работает или что хорошо работает, нужна ли вам поддержка или просто у вас есть вопросы. Ваши отзывы или пожелания помогут нам определить, как мы сможем улучшить Дистанционное Обучение и предоставить дополнительную поддержку и ресурсы, где это необходимо. Пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к своему учителю или директору школы, если у вас есть какие-либо вопросы или отзывы/пожелания.

Зачисление новых учащихся

Мы все еще принимаем новых учащихся в наш район во время закрытия. Наш Центр Приветствия (**Welcome Center**) в окружном отделении в настоящее время закрыт, но есть два способа зарегистрироваться по электронной форме или по почте. Нажмите здесь, чтобы просмотреть более подробную информацию. [Нажмите здесь, чтобы просмотреть более подробную информацию.](#)

Ресурсы Дистанционного Обучения

Пожалуйста, помните, что вы всегда можете посетить наш веб-сайт для получения полезной информации по следующим вопросам:

- [Ресурсы по Поддержке Психического здоровья](#)
- [Посещаемость учащихся](#)
- [Техническая поддержка](#)
- [Создание структуры и рутины/расписания](#)
- [Получение и Доставка еды по всему школьному району](#)
- [Услуги по Уходу за детьми Срочно Требуемых Работников](#)

Мы еще и еще раз напоминаем, если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к своему учителю или директору школы. Мы здесь, чтобы помочь.

Спасибо,
Государственные школы г. **Shakopee /Shakopee Public Schools**

Waalidka iyo Masuuliyiinta sharafta leh ee iskuullada Shakopee:

Waxaan dhamaystiraay usbuuca ugu horreeya ee waxbarashada fog ee guriga. Shaqo aad u wanaagsan ayuu qof kasta oo idinka mid ah qabtay! Waad ku mahadsan tahay taageeradaada joogtada ah iyo dulqaadka inta aan ku jirno dariiqaan cusub ee waxbarasha iyo waxbarista. Inagoo soo koobayno isbuucaan, waxaan dooneynay inaan idinla wadaagno dhowr qoraalo iyo xusuusino:

Taariikho Muhiim ah

Barri oo jimcaha ah, Abriil 10-keeda iskuul ardayda uma jiro, Waa maalin macallimiinta ay diyaarinayaan tarajooyin fasalka. Isniinta soo socota, Abriil 13, darajooyinka rubaca 3-aad waxaa lagu so dhejin doonaa "Infinite Campus". Warbixinta horumarka ee IEP ayaa guriga laguugu soo dirayaa. Quarter 4 wuxuu sidoo kale bilaabanayaa isla Isniintaa.

Jawaabta waalidka

Maaddaama aan sii wadno wada shaqeynta si aan u hubinno guusha waxbarashada internetka, waxaan rabnaa inaan maqalno fikradahaaga iyo ra'yi-celintaada. Fadlan na soo ogeysii haddii wax si fiican u shaqeyneynin, ay si fiican u shaqeynayaan, aad u baahan tahay taageero, ama kaliya su'aal qabtid. Soo-celintaada ayaa naga caawin doonta go'aan gaarista sida aan u wanaajin karno waxbarashada masaafaha-fog oo aan u fidinno taageero iyo ilo dheeraad ah meeshii looga baahdo. Haddii aad qabtid wax su'aalo ah ama jawaab celin ah, fadlan waxaad xor u tahay inaad la xiriirto macallinkaaga ama maamulaha xarunta iskuulka cunugaaga.

Diiwaangelinta Ardayda

Waxaan wali aqbali doonaa ardayda cusub ee degmaadeena soo dalbata inta lagu gudajiro xiritaanka. Xarunteena Soo-dhaweynta ee Xafiiska Degmada ayaa hada xiran, laakiin waxaa jira labo qaab oo loo isdiiwaangaliyo: elektaroonig ama boostada. [Halkan guji si aad u aragto macluumaad faahfaahsan.](#)

Ilaha Waxbarashada Masaafaha-fog

Fadlan xusuusnow, marwalba waad booqan kartaa websaydhka si aad uga hesho macluumaad waxtar leh oo ku saabsan waxyaabaha soo socda:

- [Ilaha caafimaadka maskaxda](#)
- [Imaanshaha ardayga](#)
- [Taageerada farsamada](#)
- [Abuurista qaab dhismeedka iyo socodsiinta joogtada ah](#)
- [Cunto degmada laga soo qaado iyo gaarsiinta cuntada](#)
- [Daryeelka caruurta ee shaqaalaha daruuriga ah](#)

Mar labaad, haddii aad wax su'aalo ah ama walaac ah qabtid, fadlan haka labalabeyn inaad la xiriirto macallinkaaga ama maamulaha dhismaha. Waxaan u joognaa inaan ku caawino.

Mahadsanid,
Iskuulada Dadweynaha ee Shakopee